



KLASSENTAAL

Categorie	Keuzes
Titel	Klassentaal – Klassentaol – Classroom language
Doelstelling	Tijdens deze activiteit maken leerlingen posters waarop zij de meest gebruikte woorden en zinnen in de klas in het Drents weergeven. Op deze manier wordt gewerkt aan de woordenschat in het Drents en aan het taalbewustzijn.
Groep(en)	Midden- en bovenbouw
Vak	Taal(en) algemeen Drents (Taal)
Duur	90 minuten
Link met curriculum	Taalbeschouwing Kennis over meertaligheid algemeen
Talen	Drents, Nederlands
Link met FREPA	Bewustwording van eigen talen en de talen in de omgeving Kennis over talen in Drenthe Kennis over taalverschillen (woordenschat en zinsbouw)
Vaardigheden	Luisteren, lezen, spreken, schrijven
Theoretische onderbouwing	Taalbewustzijn/language awareness, taalvergelijking, immersie
Beschrijving activiteit	<p>Stap 1 – Voorbereiding Print een kaart van Drenthe op A1 formaat of zorg voor een (oude) kaart van de provincie die de kinderen mogen bewerken. Kies een Drents liedje van de website www.wiesneus.nl.</p> <p>Stap 2 – Introductie Laat als introductie het Drentse liedje aan de klas horen. Vraag de leerlingen of zij de taal herkennen en wat er gezongen werd. Leg uit dat de leerlingen bij deze activiteit zelf het Drents gaan gebruiken om woorden en zinnen die veel in de klas gebruikt worden op te schrijven. Verdeel de leerlingen in groepjes van drie.</p> <p>Stap 3 – Woorden bedenken De leerlingen gaan in de groepjes bedenken welke woorden en zinnen veel gebruikt worden in de klas, zoals ‘goedemorgen juf’, ‘hoe gaat het met jou?’ en ‘mag ik naar het toilet’. De leerlingen schrijven deze woorden en zinnen eerst in het Nederlands op.</p>

Als de leerlingen niets meer weten, bespreek dan klassikaal wat de leerlingen hebben opgeschreven. Elk groepje kiest hierbij minimaal één woord of zin die zij gaan vertalen naar het Drents.

Stap 4 – Poster

Elk groepje vertaalt de gekozen woord of zin naar het Drents en maakt hier een aparte poster van die later op de kaart geplakt wordt. De leerlingen kunnen gebruik maken van het internet om de vertaling op te zoeken, maar kunnen natuurlijk ook klasgenoten en de leerkracht vragen als zij Drents spreken. De leerlingen kunnen ook plaatjes zoeken of zelf iets tekenen om de betekenis te verduidelijken.

Stap 5 – Presenteren

Als alle posters af zijn presenteren de leerlingen hun werk en plakken hun poster op de kaart. Als alle posters zijn geweest, kiezen alle leerlingen het leukste woord of de leukste zin. Dit wordt vervolgens als compliment gedeeld met de andere leerlingen. Eventueel kunnen de ‘stemmen’ geteld worden en kan het leukste woord een ereplekje krijgen.

Stap 6 – Afsluiting

Vraag de leerlingen wat zij vonden van de les. Was het moeilijk om naar het Drents te vertalen of niet? Waarom?

Materialen

- Drents liedje (<https://wiesneus.nl/6-12-jaar/liedties>)
- Groot geprinte kaart van Drenthe
- Vellen papier, stiften, potloden, lijm en scharen
- Punaises
- Computers/tablets